onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
vrijdag
29 december 2006
jaargang 122
nr 299

AMIGOE

prèkè
Als een vis in het water

vandaag inhoud

3 aruba — Sportman van het jaar

10 sport — Wanchope naar Japan

14 mensen — Afscheid James Brown

Premier geeft zichzelf schouderklopje

ORANJESTAD — De regering-Oduber is trots op de resultaten van het financieel beleid dat de afgelopen jaren is gevoerd. Ondanks hevige kritiek van de oppositie vindt premier Nelson Oduber (MEP) dat zijn kabinet "erin is geslaagd de openbare financiën toch redelijk in evenwicht te houden". Dat schrijft hij in een brief aan de *Amigoe*, die deze vandaag integraal publiceert op pagina 5.

Nelson Oduber

Oduber concludeert dat tegenstanders "te vaak financiële problemen op zeer lichtzinnige wijze proberen te bagatelliseren, zonder zich te realiseren dat het een enorm veel energie en tijd heeft gekost om de financiele situatie niet uit de hand te laten lopen". Financiële problemen, die de MEP-regering volgens hem bij het aantreden in 2001 heeft geërfd. Vijf jaar geleden was de financieel-economische situatie van Aruba immers slecht met een economie in recessie, oplopende financieringstekorten en een toenemende staatsschuld. Dankzij het gevoerde beleid in de kabinetten-Oduber III en IV, waarbij de nadruk lag op het realiseren van een positieve economische groei, het terugbrengen van de staatsschuld en een gebalanceerde begroting, gaat het de goede kant op met Aruba zegt Oduber. Dat wordt volgens de regeringsleider ook bevestigd door internationale financiele instituten als het Internationaal Monetair Fonds en FitchRating.
De premier meent dat de vooruitzichten voor een volledige stabilisering van de overheidsfinanciën op de zeer korte termijn goed zijn. De regering is daarom vastbesloten de ingenomen beleidskoers te blijven volgen. Tenslotte eindigt Oduber de brief met de mededeling dat hij "het volste vertrouwen heeft dat de Arubaanse economie in het nieuwe jaar versterkt te voorschijn zal komen."

Om Insel Air van St. Maarten-route te weren

Nieuwe zaak DAE

WILLEMSTAD — DAE betwist de rechtmatigheid van Insel Air-vluchten naar St. Maarten. DAE-directeur Floris van Pallandt spant daarom een kort geding aan tegen de maatschappij die per eind volgende week de verbinding naar St. Maarten wil opstarten. De bestemming staat niet als zodanig vermeld in de economische vergunning van de maatschappij. Insel Air vindt van wel omdat St. Maarten onderdeel uitmaakt van het Caribisch gebied.

door Marius Noort

Het kort geding tegen Insel Air dient vandaag al. Insel Air ziet deze nieuwe rechtszaak als een herhaalde poging van DAE om concurrentie te weren. "En om ticketverkoop tegen te gaan", voegt Insel Air-directeur Albert Kluyver daaraan toe. "Daarom hebben we het vervroegd naar morgen." Aanvankelijk stond de zaak voor dinsdag op de rol. Tijdelijk minister van Vervoer Omayra Leeflang (PAR) verkiest in deze heikele kwestie geen partij te kiezen. "Het mag niet lijken dat ik een bepaald bedrijf wil dwarsliggen. Als ik hier iets over ga zeggen wordt het een politieke zaak." Wel zegt de bewindsvrouw 'voor eerlijke concurrentie' te zijn, maar 'de consument moet wel garanties hebben'.

CONCURRENTIE

"We zijn niet tegen concurrentie", herhaalt DAE-topman Van Pallandt ook deze keer. "Wel tegen onrechtmatige concurrentie." De op Bonaire gevestigde luchtvaartmaatschappij vliegt sinds ruim anderhalf jaar de routes tussen de Antilliaanse eilanden en Aruba en meent aan de vraag te voldoen. Met een ATR-vliegtuig met zo'n vijftig stoelen wordt tweemaal per dag tussen Curaçao en St. Maarten gevlogen. "De gemiddelde bezetting is 75 procent. Door verdubbeling van het aantal stoelen (wat gebeurt met de inzet van de MD-83 van Insel Air op de route, red.) creëer je overduidelijk overcapaciteit in een relatief statische markt."

De kwestie draait morgen of St. Maarten wel of niet binnen de vergunning valt. "Dan moet DAE maar aantonen dat St. Maarten in Azië of Afrika ligt", schampert Kluyver. Volgens Van Pallandt is het niet voor niets dat 'St. Maarten' dan wel de 'Nederlandse Antillen' ontbreekt in de vergunning. "Het gaat hier niet om een geografische definitie, maar om een staatsrechtelijke." De vergunning van DAE vermeldt behalve de regionale routes 'de Nederlandse Antillen en Aruba'; in de vergunning van Insel Air staat 'Curaçao, Aruba, Bonaire en het Caribisch gebied'. Van Pallandt: "Ik neem aan dat de overheid dat toen heel bewust heeft gedaan."

Vervolg op pagina 8

Vissers nemen nieuw Hadicurari in gebruik

Foto: Floor Huygen

Vanaf het terras van Hadicurari heeft men goed zicht op de activiteiten die zich op en rond de nieuwe visserspieren afspelen.

ORANJESTAD — Vissers hebben donderdagmiddag tijdens een feestelijke bijeenkomst 'hun' nieuwe centrum te Hadicurari in gebruik genomen. Begin volgend jaar volgt nog een zogeheten 'soft opening'. De officiële opening vindt volgens de huidige plannen plaats in de week van de viering van de Dag van Vlag en Volkslied in maart.

Vervolg op pagina 3

'Buitenlandse troepen zullen uit Afghanistan wegvluchten'

KABUL — Buitenlandse troepen in Afghanistan zullen het land uit vluchten. Dit stond in een vandaag gepubliceerde boodschap van mullah Mohammed Omar, de stichter en leider van de strijdgroep Taliban.

De agressors staan voor hun nederlaag in Afghanistan, zo luidde de boodschap die ter gelegenheid van het islamitische offerfeest naar het in Pakistan gevestigde persbureau AIP werd gestuurd. Of een boodschap van de mullah zelf komt, is overigens de vraag. Hij is al jaren spoorloos en wordt gezocht door de Amerikanen die tien miljoen dollar beloning voor zijn aanhouding hebben uitgeloofd.
Omar laakte een plan om in Afghanistan en in de grensstreek in Pakistan lokale raden bijeen te roepen om het geweld te pogen in te dammen. Het is een wanhopige poging van de agressors om de moedige Afghaanse strijders in verwarring te brengen, aldus de mullah.
De mullah uit Kandahar verdween toen de Amerikaanse strijdkrachten eind 2001 een einde maakten aan het regime van Omars Taliban-strijders. Dat zijn Pathaanse mannen uit Afghanistan en Pakistan die een extremistische visie van de islam aanhangen. Ze domineerden vrijwel heel Afghanistan van 1996 tot eind 2001. Vanuit Pakistan pogen ze nu een comeback te maken met aanvallen in Afghanistan op regeringsgetrouwe Afghanen en op de buitenlandse NAVO-troepen die de regering in Kabul steunen. Onder de NAVO-troepen in Afghanistan zijn ruim 1900 Nederlandse militairen.

Onrust in Argentinië na verdwijning getuige

Luis Gerez

BUENOS AIRES — In Argentinië is voor de tweede keer in drie maanden een getuige van folteringen tijdens de militaire dictatuur verdwenen.

Het gaat om de 50-jarige bouwvakker Luis Gerez, die sinds woensdag wordt vermist. De Argentijnse president Kirchner heeft een geplande reis afgelast vanwege de verdwijning. De 50-jarige Gerez getuigde begin dit jaar tegen Luis Patti, een gekozen congreslid die politieman was tijdens de dictatuur en Gerez zou hebben gemarteld. Het parlement besloot daarop om de betrokken politicus te weren uit het congres. Drie maanden geleden verdween de 71-jarige Julio Jorge López, wiens getuigenis een belangrijke rol speelde bij de veroordeling tot levenslang van een oud-politieofficier Miguel Etchecolatz. Hij is nog steeds niet gevonden. Sinds het intrekken van de amnestiewetten vorig jaar heeft het Argentijnse hooggerechtshof honderden zaken tegen voormalige politie- en legerfunctionarissen heropend. Tijdens de 'vuile oorlog' van 1976 tot 1983 zijn tussen de elf- en dertigduizend mensen verdwenen.

Handel op grens met rebels Abchazië

Foto: AFP/Denis Sinyakov

PSOU — Een handelaar staat naast een auto vol mandarijnen bij de Russisch-Abchazische grens bij de stad Psou. Tijdens het communisme was de tegenwoordig autonome republiek in het noordwesten van Georgië een belangrijke bron voor de levering van fruit aan de Sovjet Unie. Per jaar werd 120.000 ton aan citrusvruchten geproduceerd. Na de onafhankelijkheidsoorlog kelderde de productie. Sinds 1995 wordt Abchazië bovendien economisch geblokkeerd door Rusland en de rest van Georgië. Abchazië protesteert tegen de blokkade die voornamelijk de allerarmsten van het 300.000 inwoners tellende gebied treft.

Israël verwerpt kritiek op bouw nederzetting

TEL AVIV — Israël legt de internationale kritiek op de bouw van een nieuwe nederzetting op de bezette Westelijke Jordaanoever naast zich neer.

Een zegsvrouw van premier Ehud Olmert bevestigde donderdag dat dertig kolonistenfamilies uit de Gazastrook naar het voormalige militaire kamp in Maskiot in de Jordaanvallei verhuizen. Volgens de woordvoerster gaat het niet om een nieuwe nederzetting. Het kamp is volgens haar al in 1981 opgericht met de bedoeling er uiteindelijk burgers te laten wonen. Bovendien zouden er de afgelopen vijf jaar leerlingen van een internaat hebben geleefd. Die werden daar klaargestoomd voor de militaire dienstplicht.
De Europese Unie en de Verenigde Staten hebben de aankondiging van de nieuwe nederzetting veroordeeld. Het zou in strijd zijn met de afspraken van het vredesplan dat bekend staat als de 'Routekaart'.

‘Handen af van de gouverneur’

ORANJESTAD — Een gouverneur hoort niet in een politieke discussie thuis en dat zouden parlementariërs moeten weten. Dat stelt Statenlid Edwin Jacobs van regeringspartij MEP.

“De gouverneur is een instituut dat zich niet kan verdedigen. De verantwoordelijkheid voor zijn doen en laten komt voor rekening van de minister-president en wat er nu gebeurt is dat de man en niet de bal wordt gespeeld”, zo verwoordt hij zijn ongenoegen.

ONREDELIJK

Jacobs noemt het onredelijk om de gouverneur in de rol van ‘constitutioneel rechter’ te dwingen die zou moeten oordelen over de al dan niet juiste toepassing van de Staatsregeling met betrekking tot waarneming van het voorzitterschap. Hem betrekken in het dispuut over of wijzigingen staande de vergadering eerst aan de Raad van Advies voorgelegd dienen te worden, alvorens ze in een landsverordening opgenomen worden, noemt Jacobs te flauw voor woorden. “Ten eerste is de wet in deze duidelijk. De regering heeft het recht om staande de vergadering wijzigingen aan te brengen, net zoals de Staten het recht hebben om te amenderen. Die wijzigingen hoeven niet naar de Raad van Advies. Dat dit meestal wel gebeurt, is een kwestie van beleefdheid maar ook niet meer dan dat”, betoogt hij. “Ten tweede voeren we politieke discussies in de Staten. Oppositie voeren is het goed recht van de AVP, RED en MPA, maar het voert te ver om daar de gouverneur in te betrekken”, aldus Jacobs.

GOEDKEURING

Het is pas een keer eerder voorgekomen in de staatsgeschiedenis van Aruba dat de gouverneur zijn handtekening wilde onthouden aan een besluit van de Staten. Dat was in 1997 en betrof het benoemingsbesluit van Glenbert Croes tot minister van Transport en Communicatie.

De gouverneur weigerde zijn goedkeuring, omdat Glenbert Croes niet door het onderzoek van de Veiligheidsdienst van Aruba was gekomen. Toen is een commissie benoemd om tot de bodem uit te zoeken hoe de taak van de gouverneur zich verhoudt tot die van de Staten.

De uitkomst was dat de gouverneur, als hij twijfelt, die twijfels moet voorleggen aan de Rijksministerraad (de vergadering van de Nederlandse ministers, aangevuld met de Gevolmachtigde ministers van de Nederlandse Antillen en Aruba, red.) maar niet meer mag dan dat.

In brief aan minister Nicolaï

Lampe (RED) uit zorgen over rechtsstaat

ORANJESTAD — Rudy Lampe, voorzitter van eenmansfractie RED, heeft een brief gestuurd aan minister Atzo Nicolaï van Koninkrijksrelaties. In die brief maakt Lampe zijn zorgen kenbaar over de handhaving van de rechtsstaat op ons eiland.

Lampe verzoekt in zijn brief van 28 december de minister om de Landsverordening over de bbo en bijbehorende toelichting op de Nota van Wijzigingen voor te leggen aan de Raad van State, ter toetsing aan de wettelijke orde van het Koninkrijk der Nederlanden. De bezorgdheid van Lampe komt voort uit het feit dat die Nota van Wijzigingen niet is voorgelegd aan de Raad van Advies. Hij noemt dat “een regelrechte schending van onze rechtsorde”. Hij wijst in dit verband op “het beginsel van deugdelijkheid van bestuur, waarvan de verzorging of waarborging een aangelegenheid van het Koninkrijk is”.

De fractievoorzitter refereert vervolgens aan de kwetsbaarheid van de gouverneur “voor lokale politieke druk”. Daarom stelt hij voor om bij de te realiseren herstructurering van het Caribische deel van het Koninkrijk een gouverneur te benoemen voor de zes eilanden. In een moeite door verzoekt Lampe ook om een procureur-generaal (PG) voor de zes Caribische gebiedsdelen te benoemen.

EEN PG

“Onze partij is voorstander van een PG voor de zes eilanden, gezien de ervaringen met de huidige PG van Aruba die te kwetsbaar blijkt te zijn voor de lokale politieke druk. De rechtsstaat moet tegen elke prijs worden hersteld en verdedigd en onze partij is bereid de prijs van minder autonomie te betalen ter wille van de rechtsstatelijkheid hier op Aruba.”

Sportman van 2006

Mickey van der Vaart ongeëvenaard

Mickey van der Vaart poseert met Sport-minister Ramon Lee (rechts) en Miss Aruba na afloop van zijn huldiging tot sportman van het jaar.

Foto's: Elsbeth Bakker

Riangela Marienne Flanegin werd gekozen tot jeugd sportvrouw van het jaar.

ORANJESTAD — Zwemmer Mickey van der Vaart is donderdagavond gekozen tot sportman van het jaar 2006. Hij kreeg tevens de titel van jeugdig sportman van het jaar. Riangela Marienne Flanegin (basebal) is de jeugdig sportvrouw van 2006 geworden. Minister Ramon Lee (MEP) van Arbeid, Cultuur en Sport was bij de uitreiking in het Westin hotel aanwezig. Daarnaast werden prijzen uitgereikt aan onder andere de meest talentvolle sporter, de beste scheidsrechter en het beste sportteam. Daarover meer in de krant van zaterdag. De prijsuitreiking was een samenwerking tussen het ministerie van Sport en Fundacion Lotto pa Deporte.

Demografisch kwartaaloverzicht CBS:

‘Toename aantal tienermoeders en echtscheidingen’

ORANJESTAD — Het aantal tienermoeders vormt nog steeds een aanzienlijke groep binnen het totaal aantal personen dat kinderen baart. Van de 894 baby’s die tot eind september van dit jaar ter wereld kwamen had 12,6 procent een tienermoeder.

Dit jaar werden twee meisjes van onder de vijftien jaar moeder. Dat blijkt uit het demografisch kwartaaloverzicht van het centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Uit datzelfde overzicht valt op te maken dat 56 procent van de nieuwgeborenen ouders hadden die voor de wet getrouwd waren.

Van de 894 baby’s die tot eind september bij het Bevolkingsregister werden aangegeven waren 446 jongens en 448 meisjes. Op de totale bevolking van 103.102 personen verhoudt het aantal mannen tot het aantal vrouwen zich van 91 tot 100. Bij dit cijfer is uitgegaan van het feit dat de bevolking voor een deel bestaat uit personen die hier niet zijn geboren, maar bijvoorbeeld voor werk naar Aruba zijn gekomen. Bij de ‘lokale’ bevolking geldt een verhouding van 99 mannen op elke 100 vrouwen.

In de eerste negen maanden van 2006 overleden 402 personen. Voor meer dan 70 procent betrof dit zestigplussers.

Op de totale bevolking is het aantal jonge kinderen tussen 0 en 4 jaar sterk afgenomen in vergelijking met het jaar 2000. Het aantal 65-plussers bedroeg eind september 2006 8,9 procent.

TROUWEN

De gemiddelde leeftijd van personen die met elkaar trouwen is vrij hoog. In de eerste negen maanden van dit jaar waren trouwende mannen gemiddeld 38 jaar en vrouwen 33 jaar. De jongste bruidegom was 18 jaar en de jongste bruid 17. Van het oudste stel dat trouwde waren zowel de bruid als de bruidegom ouder dan zeventig. Het grootste leeftijdsverschil tussen bruidegom en bruid bedroeg 42 jaar.

Het CBS registreerde tot eind september 685 gesloten huwelijken, die overigens niet allemaal op Aruba plaats hadden. Van deze geregistreerde huwelijken werden er 241 gesloten tussen echtelieden die beide inwoner van Aruba waren. Van twaalf ingezetenen is bekend dat zij elders trouwden. Het aantal huwelijken tussen buitenlandse partners die Aruba als hun trouwbestemming kozen bedroeg 189.

Het aantal mannelijke ingezeten dat elders met een vrouwelijke niet-ingezetene trouwde was 24. Het aantal ingezeten bruidegoms die een niet ingezeten bruid trouwde bedroeg slechts twee. Zestien vrouwelijke ingezetenen trouwden buiten Aruba met een niet ingezeten bruidegom.

Het aantal ingezeten bruiden dat op Aruba een niet ingezeten bruidegom trouwde bedroeg vier. In 197 gevallen was de status onbekend.

Het aantal echtscheidingen vertoont in 2006 een stijgende tendens. Waren dat er in 2003, 2004 en 2005 respectievelijk 510, 487 en 445; eind september 2006 stond de teller al op 408. Van dat aantal waren elf echtparen die het een jaar of korter met elkaar uithielden.

GROEI

Tussen begin 2003 en eind september 2006 groeide de bevolking met 12.989 personen. De natuurlijke groei (geboorten minus overlijden) bedroeg 5.005 personen. De groei door immigratie (min emigratie) bedroeg 7.959 personen. Dat levert een immigratieratio op van 38 per duizend inwoners per jaar. Het merendeel van deze personen was buiten Aruba geboren; slechts 36 procent van het aantal binnenkomers was op Aruba of de Nederlandse Antillen geboren.

Het aantal personen dat zich uitschrijft neemt af. Dat geldt voor zowel de lokale bevolking als voor personen die van buiten kwamen en zich eerder lieten inschrijven. De grootste groep vertrekt elk jaar in het derde kwartaal en bestaat uit de zogeheten bursalen die in een buitenland hun studie voortzetten.

De baas in de Staten

ORANJESTAD — Ten tijde van het debat rond de bbo is wel de juiste persoon aangewezen als waarnemend voorzitter van de Staten. Dat zegt Eddy Croes (AVP), medeopsteller van de Staatsregeling en oud-parlementsvoorzitter.

Amigoe berichtte vorige week vrijdag dat volgens de Staatsregeling artikel III.12 eerst oud-voorzitter Marlon Werleman (MEP) en vervolgens oud-ondervoorzitter Dirk Dumfries recht had op het voorzitterschap. Maar volgens de Staatregeling wordt als waarnemend voorzitter degene benoemd die in het parlementaire jaar direct voorgaand aan het huidige parlementaire jaar de voorzittershamer hanteerde.

Aangezien voorzitter Mervin Wyatt-Ras en ondervoorzitter Zulay van Poppel-Marquez zijn herkozen, hadden zij zichzelf dus moeten aanwijzen als waarnemend voorzitter.

Als deze situatie zich voordoet of als degenen die in het voorgaande parlementaire jaar voorzitter en ondervoorzitter waren niet (meer) in het parlement aanwezig zijn, dan moet het lid dat het langst zitting heeft het voorzitterschap op zich nemen. Hebben meerdere Statenleden dezelfde staat van dienst, dan valt de keuze op de oudste in jaren. “En dat is Carmelita Haynes, die dus geheel terecht als waarnemend voorzitter werd aangewezen”, aldus Croes.

De verwarring is ingegeven door het woord ‘periode’ in het gewraakte artikel van de Staatsregeling. Edwin Jacobs (MEP) weet zeker dat met ‘periode’ niet zittingsjaar, maar zittingsperiode wordt bedoeld; de periode dat het parlement in zitting is en dat is dus vier jaar. Met die interpretatie in de hand zou wel Marlon Werleman en vervolgens Dirk Dumfries degene zijn geweest die de voorzittershamer hadden moeten hanteren.

GIJZELING

Overigens is deze hele discussie nogal academisch van aard, want Carmelita Haynes was niet aanwezig op het moment dat er een waarnemer werd gezocht. Als eenmaal een waarnemend voorzitter is benoemd (i.c. Dirk Dumfries, red.), dan is hij vanaf dat moment voorzitter van de vergadering.

“Het kan toch niet zo zijn dat, als hij opstaat om overleg te plegen met de griffier, er vervolgens iemand anders (Carmelita Haynes, red.) op zijn stoel zit”, zegt Jacobs.

Hij noemt dit gijzeling van de stoel van de voorzitter. Dat lijkt muggenzifterij, maar de zetel is het symbool van het voorzitterschap en daarom is dit een zeer kwalijke zaak. “Voor de Staten kwam toen de vraag hoe de stoel moest worden ‘bevrijd’. De voorzitter heeft toen de hulp van de politie ingeroepen die door slap optreden vervolgens het gezag van de waarnemend voorzitter ondermijnde”, aldus Jacobs.

Als de voorzitter een dergelijke opdracht geeft, of het nou om verwijderen van personen van de publieke tribune gaat of om Statenleden, dan moet de politie gewoon optreden en geen vragen stellen, zo is zijn mening. Jacobs is verbolgen over de gang van zaken en zal zo spoedig mogelijk vragen stellen aan de minister van Justitie om erachter te komen wie er nu precies de baas is in de Staten.

Vissers nemen nieuw Hadicurari in gebruik

Vervolg van pagina 1

Het nieuwe centrum heeft een open terras met uitzicht op de pieren. Binnen is een bar, waar binnenkort ook maaltijden worden geserveerd. Op de bovenverdieping is een ruimte waar vissers hun eigen vergaderingen en bijeenkomsten kunnen houden. Daar zijn ook kantoortjes voor de stichting van de vissers en de beheerder.

Achter de publieke ruimte op de begane grond kunnen de vissers hun eigen spullen opslaan. Daarvoor is een aantal door tralies en gaas afgeschermde afsluitbare ruimtes. Het open karakter maakt het moeilijk om er ongezien illegale waar als drugs op te slaan.

Minister Ramon Lee (MEP) van Arbeid, Cultuur en Sport kwam de ingebruikname meevieren met de vissers. Hij riep iedereen op om het pand goed te onderhouden. “Bouwen is een ding”, aldus de bewindsman, “onderhouden is zeker niet minder belangrijk.” Het is nog niet bekend welke ondernemer het horecagedeelte gaat exploiteren. Na een openbare inschrijving en verschillende selectierondes zijn er nu nog drie kandidaten over. Volgens Byron Boekhoudt, adviseur van de minister, wordt een dezer dagen bekend wie het wordt. Maar welke horecaondernemer het ook wordt, de vissers met een carnet van Hadicurari krijgen er in elk geval 25 tot 30 procent korting. Dat wordt in een overeenkomst vastgelegd.

Lee verklaarde dat Hadicurari een centrum is voor iedereen: voor vissers, de lokale bevolking en toeristen. Enkele aanwezige vissers blikten tijdens deze feestelijke bijeenkomst met weemoed terug op ‘de goeie ouwe tijd’ van het voormalige centrum, dat vanwege de uitbreidingen van Marriott het veld moest ruimen. Marriott heeft als tegenprestatie de kosten van de bouw van het nieuwe visserscentrum, de aanleg en beplanting van het strand en de bouw van de nieuwe pieren bekostigd. Voor die vissers is dit centrum ‘te mooi’ en ontbreekt het nog aan gezelligheid. De tijd zal moeten uitwijzen of zij er hun eigen oude sfeer weer kunnen bouwen of dat snelle horecabazen er alleen op uit zijn om omzet te draaien en het vooral toeristen naar de zin te maken.

FAVI
Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Benzinestation Texaco heropend

Foto: Elsbeth Bakker

ORANJESTAD — Het Texaco benzinestation bij Sabana Blanco, tegenover de luchthaven, is deze maand heropend. Het benzinestation heeft een nieuwe eigenaar en een nieuw management. De mensen op de werkvloer zijn grotendeels overgenomen, zodat de klant er vertrouwde gezichten treft. De vorige eigenaar was al enige tijd geleden gestopt met de verkoop van brandstoffen, maar die zijn inmiddels weer volop verkrijgbaar. Om voorbijgangers daarop attent te maken, hangen er grote spandoeken met de tekst 'Now Open'.

Loterij Colegio Arubano

ORANJESTAD — Colegio Arubano organiseert een geldinzamelingsactie om een reis van leerlingen naar het buitenland te kunnen bekostigen. Leerlingen van de school houden de loterij. Elk lot kost twee florin.

De trekking vindt plaats op 30 maart 2007 in aanwezigheid van notaris Rodriquez. Vijf prijzen worden weggegeven, waaronder een auto. Van VWO5 gaan 130 leerlingen naar Puerto Rico. Van de groep Havo 4/E2 gaan 350 leerlingen naar de Verenigde Staten. Colegio Arubano hoopt dat veel mensen een lot kopen en zo bijdragen aan educatieve projecten die deels in het buitenland worden gehouden.

Afscheid van televisieproducent Brigitte Katelaan

ORANJESTAD — Familie, vrienden en collega's hebben donderdagavond afscheid genomen van televisieproducent Brigitte Christine Katelaan.

Haar lichaam is daarna overvlogen naar Nederland, waar ze zal worden begraven. Katelaan werd op tweede kerstdag dood aangetroffen in haar woning in Macuarima. Ze werd gevonden door enkele vrienden die haar vanwege de feestdagen een bezoek wilden brengen.
De politie heeft een onderzoek naar de doodsoorzaak ingesteld. Er zijn sterke aanwijzingen dat de vrouw zelfmoord heeft gepleegd.
Katelaan was onlangs uit Curaçao overgekomen en werkte bij TeleAruba als producent van onder andere het programma Magia di Pasco. Ze is 36 jaar geworden.

TurtugAruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 9649138

Accu's voor reddingsboot

ORANJESTAD — Vrijwilligers van de Search & Rescue Foundation Aruba (Sarfa) hebben de onderhoudswerkzaamheden aan de reddingsboot Siegfried Egmundis afgerond. De boot verkeert nu weer in optimale conditie om reddingsoperaties te verrichten. Napa Auto and Truck Parts schonk twee accu's die nodig zijn om de boot te starten en om de apparatuur die gebruikt wordt voor navigatie en communicatie van stroom te voorzien. Danilo Webb, kapitein van de Siegfried Egmundis, ontving de accu's uit handen van Robert Halsman van Napa en samen installeerden zij de apparaten.

Dande festival Paradera

ORANJESTAD — Vanavond wordt in Club Caiquetio in Paradera de 34ste editie van het dande festival gehouden. Zeventien groepen hebben zich aangemeld.
Zij begeleiden 44 zangers, die 15 nieuwe composities ten gehore gaan brengen. Het dande festival wordt dit keer opgedragen aan Edwin Herdandez van Tipico Los Amigos. Hij is al meer dan veertig jaar betrokken bij dande.

Aruba is... Beautiful! ...And Clean...
Support: Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

INGEZONDEN

Het financieel-economisch perspectief van Aruba

DE FINANCIEEL-ECONOMISCHE situatie van Aruba kenmerkte zich in het jaar 2001 als een economie in recessie, begeleid door oplopende financieringstekorten en een toenemende schuldquote. Het beleid van de MEP-regering heeft zich in de eerste regeerperiode gericht op de heropleving van de economische groei.

De negatieve groei in 2002 van 2,6 procent is vanaf 2003 omgezet in positieve groeicijfers van rond de 3 procent per jaar. In de daarop volgende periode is als hoofddoelstelling gesteld, de realisatie van een balanced budget en de terugbrenging van de schuldquote naar maximaal 40 procent. De voornaamste financiële instrumenten die daartoe zijn ingezet, bestaan enerzijds uit een verlaging van de kosten en anderzijds uit een verhoging van de opbrengsten. Dit scenario is beschreven in het 'Scenario sanering overheidsfinancien' van 28 oktober 2005 dat in maart 2006 is aangepast door middel van de nota 'Enige kernpunten uit het financieel-economische beleid van het kabinet-Oduber over de periode 2001-2009'.
Het regeringsbeleid is geënt op het IMF-rapport van 2005. In dit rapport wordt melding gemaakt van de economische groeiproblematiek, de problematiek van de openbare financiën, de financiële druk van de AZV alsmede die van de overheidspensioenen op de overheidsbegroting en de AOV-problematiek. Vooral het regeringsbeleid met betrekking tot de economische groei en de maatregelen ter beteugeling van de tekorten bij de AZV, veroorzaakt door de onverantwoordelijke wijze van introductie waar het IMF in het verleden steeds tegen gewaarschuwd had, de herstructurering van de pensioenvoorziening en de oplossing van de hotelgarantieproblematiek, worden door het IMF geprezen.
Het IMF beveelt aan de belastingen te herstructureren en te komen met een omzetbelasting. Het spreekt zijn genoegen uit over het feit dat de regering de 'tax holiday'-wetgeving heeft ingetrokken en dat er geen financiële overheidsgaranties meer worden verleend, die immers tot het grote financiële debacle in de lokale hotelsector hebben geleid en de schuldquote met ongeveer 6 procentpunten hebben doen toenemen. Als hier nog de tekorten van de AZV worden bijgeteld, dan zijn deze beide genoeg om de schuldquote met 12 procentpunten terug te brengen, hetgeen ver onder het nagestreefde niveau van 40 procent zou neerkomen.
Het IMF ziet geen direct gevaar voor de stand van de deviezenreserve, maar beveelt wel aan om de ontwikkelingen op de lopende rekening van de betalingsbalans nauwlettend te volgen. Op 8 juni 2006 brengt FitchRatings haar rapport uit, waarin zij tot de conclusie komt dat de financieel-economische situatie van Aruba dusdanig is verbeterd dat zij de rating van Aruba omhoog moet bijstellen van BBB-negatief naar BBB stable outlook. Zij komt tot deze beslissing op grond van de verbeterde financieel-economische situatie en de beterende openbare financiën, alsmede de vooruitgang bij de AZV en in de problematiek van de pensioenen en het feit dat er maatregelen zijn genomen in de belastingsfeer.

Ter verlaging van de personeelskosten is een VUT-regeling van kracht geworden en, zoals reeds aangekondigd, wordt per 1 januari 2007 een bbo van 3 procent op de lokale consumptie en van 1 procent op de leveranties aan het buitenland geheven. Hierdoor zal voor het eerst de Valero-groep een redelijke financiële bijdrage aan de Landskas leveren.
FitchRatings constateert dat sinds 2005 maatregelen door de regering van Aruba zijn genomen om de openbare financiën in evenwicht te brengen alsmede maatregelen zijn genomen om de kosten in de bedrijfsvoering van de AZV te beheersen, welke maatregelen, naast andere acties, belangrijke redenen zijn geweest om de rating outlook van Aruba op te waarderen.
FitchRatings stelt ook vast dat het financieringstekort van de overheid van 2004 naar 2005 teruggebracht is van 6 naar 3,8 procent en verwacht dat dit in 2006 verder zal afnemen naar 1,7 procent van het BBP. De AZV heeft haar tekorten substantieel weggewerkt door in belangrijke mate op de zorgkosten te besparen en de ziektekostenpremie met 2 procentpunten te verhogen. Verder heeft de regering het pensioenstelsel voor nieuw toe te treden leden aangepast, waardoor de toekomstige pensioenbijdragen aan het APFA door de overheid zullen worden teruggebracht. FitchRatings pleit voor een structurele verlaging van de directe belasting en de versoepeling van de toelatingsregeling voor buitenlanders, waardoor het aantrekkelijker wordt om investeerders en beroepsmensen uit het buitenland aan te trekken. Verder raadt zij de regering aan om vaart achter het diversificatieproces te zetten, zodat dit kan leiden tot de toename van de arbeidsproductiviteit. In dit verband is het nuttig te vermelden dat de regering sinds haar aantreden in 2001 als hoofddoelstelling heeft gesteld om de internationale financiële sector tot ontwikkeling te brengen.
Kosten noch moeite zijn gespaard om de fiscale en commerciële wetgeving te moderniseren en aan te passen aan de eisen van Brussel, in het kader van de Europese gedragscodegroep (de zogenoemde Primarolo-commissie) en de OESO. FitchRatings constateert overigens dat de upgrading in de hotelsector van Aruba reeds in volle gang is, met mogelijke positieve gevolgen voor de arbeidsproductiviteit. FitchRatings vindt dat het vertrouwen van investeerders in Aruba wordt gedragen door een relatief hoog per capita inkomen van meer dan 20.000 dollar, hetgeen een stuk hoger ligt dan de BBB-mediaanlanden.
De Arubaanse regering heeft desondanks moeten constateren dat haar opposanten al te vaak de door haar geërfde financiële problemen op zeer lichtzinnige wijze proberen te bagatelliseren, zonder zich te realiseren dat het een enorme energie en tijdsbesteding heeft gekost om de financiële situatie niet uit de hand te laten lopen. De regering is er dan ook trots op, hetgeen door internationale instanties zoals het IMF en FitchRatings wordt bevestigd, dat zij erin geslaagd is de openbare financiën toch redelijk in evenwicht te kunnen houden, met goede vooruitzichten voor een volledige stabilisering op zeer korte termijn.

Ondanks de negatieve gevolgen van de Natalee Holloway-affaire en de plaatsgevonden fysieke herstructurering in de hotelsector in 2006 op de korte termijn toeristenontwikkeling van het eiland, is de regering vastbesloten de ingenomen beleidskoers te blijven volgen. Zij heeft het volste vertrouwen dat de Arubaanse economie in het nieuwe jaar versterkt te voorschijn zal komen.

NELSON O. ODUBER
(minister-president)
Aruba